

## **Comportamiento del manejo del aparato crítico en las tesis de Maestría Educación Médica Superior en Camagüey**

Gutiérrez Montoya, Raquel<sup>1</sup>  
Calero Yera, Esmeralda<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Universidad de Ciencias Médicas de Camagüey/Centro Provincial de Información, Camagüey, Cuba,  
graquel.cmw@infomed.sld.cu

<sup>2</sup> Universidad de Ciencias Médicas de Camagüey/Centro Provincial de Información, Camagüey, Cuba,  
escay.cmw@infomed-sld.cu

### **RESUMEN:**

**Introducción:** Se realizó un estudio descriptivo longitudinal retrospectivo con el objetivo de analizar el comportamiento en el uso del aparato crítico en las tesis de la Maestría Educación Médica Superior en Camagüey, en el período comprendido del 2012 al 2014. **Material y Método:** El universo estuvo conformado por las 386 referencias bibliográficas de las siete tesis defendidas en el período analizado resultado de la primera edición de la maestría. Se analizaron variables como tipología de fuentes, idioma y soporte de las citas y las referencias. Se utilizó el análisis documental lo cual permitió contabilizar las citas (atendiendo a su clasificación) y referencias; la revisión documental de cada una de las tesis, entrevista a la coordinadora de la maestría, así como el análisis y la síntesis para los antecedentes históricos del aparato crítico y los estudios bibliométrico a través de la bibliografía consultada. **Resultados:** se muestra la tendencia de utilizar más las citas que las referencias. Se hace una inadecuada utilización de información que existe en idioma inglés y portugués. **Conclusiones:** En general se observa una deficiente utilización del aparato crítico. Son escasas las fuentes citadas o referenciadas en un idioma distinto al español. La tipología de documento que acumula un mayor número de asentamiento son los libros.

**Palabras claves:** aparato crítico, bibliometría; indicadores bibliométrico, maestría en educación médica superior, competencias informacionales, formación profesional.

## I. INTRODUCCIÓN

Para la universidad del siglo XXI constituye una responsabilidad ofrecer a los profesionales los conocimientos y herramientas necesarias para enfrentar los retos que demandan los procesos económicos y sociales actuales donde se hace necesaria la vinculación de la investigación científica, la tecnología y la producción. El sistema de educación de postgrado constituye el más alto nivel del sistema nacional de educación cubano y comprende dos subsistemas: el de superación profesional, con sus figuras de cursos, seminarios, entrenamientos, diplomados, y el de formación académica, integrado por la especialidad, la maestría y el doctorado.<sup>1</sup>

La Maestría en Educación Médica Superior es un programa de formación académica de postgrado actual. Ha sido diseñado por la Escuela Nacional de Salud Pública de la República de Cuba (ENSAP) y el Universidad de Ciencias Médicas de Camagüey, en el año 2003. Responde a la necesidad de desarrollar cualitativamente el sistema de superación profesoral en las escuelas y facultades de Ciencias Médicas. Debe contribuir a satisfacer las necesidades vivenciales relacionadas con su entorno social y con la actividad laboral que desarrollan los profesionales de la salud, elevando su nivel teórico metodológico, de manera que les permita identificar, analizar y resolver, con eficacia y eficiencia, los problemas del desempeño académico en el marco de la integración docente asistencial investigativa.<sup>2</sup>

La tesis constituye la forma de culminación de estudios del programa de la maestría; momento propicio para valorar el dominio alcanzado por el maestrante en las competencias para el manejo de la información. Como uno de los indicadores de desempeño de esta unidad de competencia se encuentra el uso del aparato crítico donde se logra realizar el asiento bibliográfico de las fuentes consultadas utilizando la cita textual, el resumen, la paráfrasis y el nuevo texto sistematizado.<sup>3</sup>

En la bibliografía consultada se revisó el concepto de aparato crítico abordado por Koval<sup>4</sup> y Guevara.<sup>5</sup> para el presente estudio se asumió la definición que ofrece Sabino, citado por Carvajal<sup>6</sup>, quien lo considera como el conjunto de citas, referencias y notas aclaratorias que es preciso incluir en un trabajo, para dar cuenta de los aportes bibliográficos sobre los que el mismo se apoya.

Las referencias están destinadas a identificar a los investigadores cuyos conceptos, métodos, técnicas u otros aspectos, inspiraron o fueron usados por el autor para el desarrollo de su propia obra, sin declarar de forma explícita para qué le sirvió, por lo que puede ser interpretada como una invitación al lector para acercarse a esos documentos, en caso de que necesite profundizar o ampliar su conocimiento al respecto. Las notas tienen por objetivo, ampliar, completar o desarrollar una idea y aparecen, por lo general, a pie de página o al final del texto, para no interrumpir el desarrollo fluido del discurso.

La presente investigación tiene como objetivo analizar el comportamiento del uso del aparato crítico en las tesis de Maestría Educación Médica Superior de la provincia Camagüey.

## II. MÉTODO

Se realizó un estudio descriptivo longitudinal retrospectivo de las tesis de la Maestría Educación Médica Superior, en su primera edición en Camagüey en el período comprendido de 2012 al 2014. El objeto de estudio lo constituyó el comportamiento en el uso del aparato crítico de las tesis de la Maestría Educación Médica Superior.

El universo estuvo conformado por las 386 referencias bibliográficas de las siete tesis defendidas en el período analizado. La Estadística Descriptiva se utilizó para la recolección de la información, elaboración, análisis e interpretación de los datos. Para ello se aplicó el cálculo porcentual de las citas y referencias. Se utilizó una computadora Pentium IV, con ambiente de Windows XP Profesional. Los textos se elaboraron en Microsoft Word 2007. Para el procesamiento de los datos y la elaboración de los gráficos se utilizó el Microsoft Excel 2007.

## III. Resultados

**Tabla 1. Distribución de citas según clasificación y referencias en las tesis de la Maestría Educación Médica Superior. Año 2012 al 2014.**

Citas														
Tesis	Referencias Bibliográficas	Textuales		parafraseadas		corregidas		citas de citas		Conferre- confróntese	autocitas		Total	
		No.	%	No.	%	N	%	N	%		N	%	N	%
						o.		o.			o.		o.	
1	80	66	82,5	9	11,25	0	0	5	6,25	0	0	0	0	10
2	79	72	91,1	4	5,06	0	0	3	3,79	0	0	0	0	10
3	45	43	95,5	2	4,4	0	0	0	0	0	0	0	0	10
4	26	22	84,6	4	15,3	0	0	0	0	0	0	0	0	10
5	52	46	88,5	2	3,8	0	0	4	7,7	0	0	0	0	10
6	45	42	93,3	1	2,2	0	0	2	4,4	0	0	0	0	10

7	59	57	96,6	2	3,4	0	0	0	0	0	0	0	0	10
														0

Fuente: tesis de la Maestría Educación Médica Superior.

Se observa la insuficiencia utilización que se hace, en general, del aparato crítico. Existe un predominio del uso de las citas textuales y parafraseadas, en detrimento de otras variantes como las de conferre (confróntese), citas de citas y autocitas, que prácticamente no han sido utilizadas en las tesis.

También predomina el uso de las citas que las referencias. Estos resultados coinciden con la investigación realizada por Carvajal cuando expresa la tendencia que existe de utilizar más las citas que las referencias lo cual va en detrimento de la científicidad de una obra. Se comparte además el criterio de que “ (...) para invitar al lector a confrontar sus resultados con los obtenidos por autores precedentes, no es necesario reproducir de forma textual o parafrasear las contribuciones de estos últimos, lo cual sólo se hace de manera excepcional”.<sup>7</sup> A partir de la experiencia de la autora de esta investigación esto puede estar dado por modestia, tradición de no mención de lo propio, escasa investigación propia que citar y poca continuidad en la investigación.

**Tabla 2. Distribución de fuentes según tipología e idiomas asentados en la bibliografía de las tesis de la Maestría Educación Médica Superior. Año 2012 al 2014.**

Fuentes de información	Español		Inglés		Portugués	
	No.	%	No.	%	No.	%
Libros	163	43,82	1	7	0	0
Revistas	162	43,55	13	93	0	0
Tesis	10	2,69	0	0	0	0
Documentos legales	19	5,11	0	0	0	0
Conferencias a eventos (Congresos, simposios, etc.)	2	0,54	0	0	0	0

Artículo de periódico	3	0,81	0	0	0	0
Monografía en Internet	11	2,96	0	0	0	0
Página principal de un sitio Web	2	0,54	0	0	0	0
Total	372	100	14	100	0	0

Fuente: tesis de la Maestría Educación Médica Superior.

En la tabla se muestra que son escasas las fuentes citadas o referenciadas que se toman de fuentes escritas en un idioma distinto al español. Las tesis hacen mención a este tipo de obras, sólo a modo de referencia y tomadas de documentos redactados en inglés. No se hace una adecuada utilización del caudal de información que existe en idioma inglés y portugués. Porcel *et al.*,<sup>8</sup> con resultados similares expresan que la mayor cantidad de fuentes referenciadas recaen sobre obras editadas o publicadas en idioma español, lo que tiene su explicación en la más fácil accesibilidad en el mercado editorial. A juicio de la autora la mayoría de los profesionales prefieren consultar bibliografía escritos en la lengua materna porque aunque en los currículos se potencia el estudio del idioma inglés y en algunos casos, el portugués, no es menos cierto que existen dificultades en el dominio de dichos idiomas, sobre todo si se trata de consultar, en su totalidad, documentos que no están en español.

**Tabla 3. Distribución de la tipología de documentos según soporte, asentados en la bibliografía de las tesis de Maestría Educación Médica Superior. Año 2012 al 2014.**

Fuentes de información	Impresos		CD-ROOM		S. Web		Sop. Digital	
	N	%	N	%	N	%	No	%
	o.		o.		o.		.	
Libros	12	60,	4	10	0	0	0	0
	1	5	3	0				
Revistas	45	22,	0	0	0	0	13	10
		5					0	0

Tesis	10	5	0	0	0	0	0	0
Documentos legales	19	9,5	0	0	0	0	0	0
Conferencias a eventos (congresos, simposios, etc.)	2	1	0	0	0	0	0	0
Artículo de periódico	3	1,5	0	0	0	0	0	0
Monografía en Internet	0	0	0	0	1	84,6	0	0
					1			
Página principal de un sitio Web	0	0	0	0	2	15,4	0	0
Total	20	10	4	10	1	100	13	10
	0	0	3	0	3		0	0

Fuente: tesis de la Maestría Educación Médica Superior.

Se muestra un análisis de la tipología de documentos asentados en la bibliografía de las tesis según el soporte y se puede apreciar que la modalidad de fuente más usada en las citas y referencias son los libros, aunque estos son consultados en diversos formatos. En la investigación de Carvajal <sup>9</sup>, coincidentemente con la de esta autora, se refleja que es realmente escaso el número de citas y referencias que se hacen de publicaciones seriadas. A juicio de la investigadora de este trabajo se pierde, por esta vía, la posibilidad de utilizar una parte importante de los antecedentes de mayor impacto científico, tanto en la fundamentación teórica como en la discusión de los resultados.

### III. CONCLUSIONES

- ✓ En general se observa una deficiente utilización del aparato crítico. Existe la tendencia a utilizar más las citas que las referencias. Predomina el uso de las citas textuales y parafraseadas, en disminución del estilo argumentativo.
- ✓ Son escasas las fuentes citadas o referenciadas que se toman de fuentes escritas en un idioma distinto al español.
- ✓ La tipología de documento que acumula un mayor número de asentamiento son los libros (algo que confirma la tendencia observada en las citas y referencias).

## REFERENCIAS

1. Hatim Ricardo A. La Educación de Postgrado en el Sistema Nacional de Salud. Rev Cubana Educ Med Super [Internet]. 2002 Feb [citado 6 Oct 2014]; 16(2): [aprox. 9 p.]. Disponible en: [http://www.bvs.sld.cu/revistas/ems/vol16\\_2\\_02/ems02202.htm](http://www.bvs.sld.cu/revistas/ems/vol16_2_02/ems02202.htm)
2. Escuela Nacional de Salud Pública [Internet]. La Habana: ENSAP; c2000-2014 [actualizado 23 Mar 2012; citado 6 Oct 2014]. Programa de formación académica de postgrado en ciencia de la salud; [aprox. 10 p.]. Disponible en: [http://www.ensap.sld.cu/?q=webfm\\_send/122](http://www.ensap.sld.cu/?q=webfm_send/122)
3. Carvajal Hernández BM. Competencias informacionales desde la formación inicial del docente [tesis]. Camagüey: Universidad de Ciencias Pedagógicas "José Martí"; 2013.
4. Koval S. Introducción a la redacción académica: Pautas formales y temáticas para el desarrollo de trabajos científico-académicos [Internet]. Buenos Aires: Editorial Temas; 2011 [citado 9 Oct 2014]. Disponible en: [http://www.santiagokoval.com/documentos/Introduccion\\_a\\_la\\_redaccion\\_academica\\_Santiago\\_Koval-2013.pdf](http://www.santiagokoval.com/documentos/Introduccion_a_la_redaccion_academica_Santiago_Koval-2013.pdf)
5. Guevara Cruz H. El aparato crítico en el territorio de la formación universitaria. Abr 2010 [citado 10 Oct 2014]. En: Blog del Grupo Emergente de Investigación de la Universidad Mesoamericana Oaxaca [Internet]. México: Universidad Mesoamericana (GEIUMA), 2010-. [aprox. 4 p.]. Disponible en: <http://investigacionuniversidadmesoamericana.blogspot.com/2010/04/el-aparato-critico-en-el-territorio-de.html>
6. Carvajal Hernández BM. Tratamiento de la información en tesis de Maestría; estudio de caso. Ciencias Holguín [Internet]. 2013 Ene [citado 10 Oct 2014]; 19 (3): [aprox. 15 p.]. Disponible en: <http://cienciahlg.idict.cu/index.php/cienciasholguin/article/view/778/739>
7. Sabaj Meruane O, Páez Muñoz D. Tipos y funciones de las citas en artículos de investigación de tres disciplinas. Literatura y lingüística [Internet]. 2011 [citado 13 Ene 2014]; 22: [aprox. 17 p.]. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.4067/S0716-58112010000200009>
8. Martínez Rodríguez A. Estudios métricos de la información. La Habana: Editorial Félix Varela; 2009.
9. Porcel Torrens A, Castellano Gómez M, Valderrama Zurián JC, Benavent A, Choren S. Análisis de citas en la revista Adicciones. Adicciones [Internet]. 2013 May [citado 8 Ene 2015]; 15(4): [aprox. 10 p.]. Disponible en: <http://www.adicciones.es/files/03-Orig.%20309-320.pdf>